



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet ROUGH TERRAIN CRANES FOR DAR	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-175503/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-175503	Date 2016-11-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-642-71645	
File No. - N° de dossier hs642.W8476-175503	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-11-15	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Thérien, Annie	Buyer Id - Id de l'acheteur hs642
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-5526 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendment 004

This amendment is raised to publish questions and answers.

Q4 : Do all manuals (operator, parts, services, chart) have to be in French, or is it just the operator manual?

A4 : The operator manual and the maintenance manual(s) must be supplied in both French and English (clause 4.1.2). The capacity charts must be provided in both French and English and show both imperial and metric units (clause 3.5 m).

Q5 : Are configurations A and B the same, because I did not see additional specifications for configuration B.

A5 : Configurations A and B have the same characteristics described at Table 1.4 and it is preferable that they be the same make and model. The difference between the two configurations is described at Table 1.4.1. In simple terms, on delivery:

- Configuration A
 - o must be assembled for use at destination (if necessary) (clause 3.22);
 - o must be provided with lubricants and hydraulic fluids for the destination and season of delivery (clause 3.18 c).
- Configuration B
 - o must be prepared for transport in a CC-177 aircraft (if preparation is necessary) (clause 3.21);
 - o must be provided with post-transport re-assembly instructions (if necessary) (clause 3.21); and
 - o must be provided with severe cold weather lubricants and hydraulic fluids (article 3.18 d).

All other terms and conditions remain unchanged.